

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN 527-1:2011

### **Büromöbel - Büro-Arbeitstische - Teil 1: Maße**

Office furniture - Work tables and desks -  
Part 1: Dimensions

Mobilier de bureau - Tables de travail de  
bureau - Partie 1: Dimensions

05/2011

A decorative graphic in the bottom right corner featuring several interlocking gears in shades of blue and yellow. Overlaid on the gears is a vertical column of binary code (0s and 1s) and various mathematical symbols like plus, minus, and multiplication signs.

## Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 527-1:2011 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN 527-1:2011 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT**

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

Deutsche Fassung

## Büromöbel - Büro-Arbeitstische - Teil 1: Maße

Office furniture - Work tables and desks - Part 1:  
Dimensions

Mobilier de bureau - Tables de travail de bureau - Partie 1:  
Dimensions

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 24. März 2011 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

# Inhalt

	Seite
Vorwort .....	3
Einleitung.....	4
<b>1 Anwendungsbereich .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative Verweisungen.....</b>	<b>5</b>
<b>3 Begriffe .....</b>	<b>5</b>
<b>4 Maße.....</b>	<b>6</b>
<b>4.1 Durchführung der Messung.....</b>	<b>6</b>
<b>4.2 Anforderungen .....</b>	<b>6</b>
<b>Anhang A (informativ) Allgemeine ergonomische Prinzipien und Erklärungen zu Tabelle 1 .....</b>	<b>12</b>
<b>A.1 Allgemeines.....</b>	<b>12</b>
<b>A.2 Anthropometrische Angaben für sitzende und stehende Tätigkeiten .....</b>	<b>13</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>23</b>

## Vorwort

Dieses Dokument (EN 527-1:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 207 „Möbel“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 2011, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 2011 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 527-1:2000.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

## Einleitung

In Folge der schnellen technischen Entwicklungen gibt es für den allgemeinen Gebrauch die verschiedensten Konstruktionen von Büromöbeln. Diese Europäische Norm gilt für Büromöbel zeitgemäßer Konstruktion.

Die Maße in dieser Norm beruhen auf den Anforderungen an anthropometrische Messungen, an die mechanische Konstruktion, an subjektive Präferenzen und weitere Faktoren.

Die Anforderungen an die Maße der Büroarbeitstische legen das 5. bis 95. Perzentil der Gruppe der europäischen Büronutzer zu Grunde. Dies entspricht dem 5. Perzentil Frauen und dem 95. Perzentil Männer (von 1 493 mm bis 1 913 mm Körpergröße). Um den Bedürfnissen der Büronutzer, die nicht zu dieser Gruppe gehören, gerecht zu werden, können individuelle Lösungen zur Anwendung kommen. In manchen europäischen Ländern kann das 5. Perzentil Frauen und/oder das 95. Perzentil Männer außerhalb dieser europäischen Nutzergruppe liegen.

## 1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt Maße von Büro-Arbeitstischen für Bürotätigkeiten, die im Sitzen, Sitzen und Stehen oder Stehen ausgeführt werden, fest.

Sie enthält weder Maße für Schränke und/oder Regale noch für andere Tische im Bürobereich oder für Empfangstische.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

Nicht zutreffend.

## 3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

### 3.1

#### **Höhe der Arbeitsfläche**

vertikales Maß, das vom Fußboden bis zur Arbeitsfläche (der oberen Fläche des Büro-Arbeitstisches) an der Kante gemessen wird, die dem Nutzer zugewandt ist

### 3.2

#### **Büro-Arbeitstisch vom Typ A**

höhenverstellbar; die Höhe kann vom Nutzer während der Benutzung verstellt werden

### 3.3

#### **Büro-Arbeitstisch vom Typ B**

höhen-einstellbar; die Höhe kann bei der Montage des Tisches an den Nutzer angepasst werden

### 3.4

#### **Büro-Arbeitstisch vom Typ C**

feste Höhe

### 3.5

#### **Büro-Arbeitstisch vom Typ D**

eingeschränkt höhen-einstellbar oder höhenverstellbar

### 3.6

#### **für sitzende und stehende Tätigkeiten**

höhenverstellbar, wodurch unterschiedliche Arbeitshaltungen von sitzend bis stehend möglich sind

### 3.7

#### **Dicke der Tischplatte**

Dicke der Arbeitsfläche und allen hervorstehenden Teilen des Büro-Arbeitstisches innerhalb der Breite und Tiefe des Beinraumes

### 3.8

#### **Boden-Ausgleichselement**

Bauteil des Tischbeines, um die Arbeitsfläche waagrecht zu stellen

### 3.9

#### **Tiefe der Tischplatte**

Tiefe der Arbeitsfläche inklusive jeglicher verlängernder Elemente auf derselben Fläche